



11/695-4

December 3, 1969

Re.: SELECTED POEMS OF GABRIELA MISTRAL

Dear Mr. Goellner,

Doris Dana was in my office today in order to bring me up to date on the conversations and correspondence which took place with Mr. Howard Cline and you in regard to my comments of October 28 pertaining to the suggested agreement for SELECTED POEMS OF GABRIELA MISTRAL.

As I understand from Miss Dana, there were three major points in my proposal about which you were none too happy:

Territory: I had suggested that you be granted exclusive publication rights for the US its territories and possessions, the Philippines and Canada; that the British Commonwealth be reserved to Miss Dana and that the rest of the world be open market. I still feel that the forthcoming publication will have a good chance to be published with a general trade publisher in England and that we will get both better terms and better distribution if I can handle the British contracts separately from the American one. If there are any other considerations at your end, I would, of course, be glad to further discuss this matter.

Paperback rights: There seemed to be some confusion about this: I had suggested that you acquire volume publication rights for your projected bilingual hardcover edition; further that we grant you on mutually agreeable terms the right to put out your edition in your own paperback edition. All other reprint rights, quality or mass market, should be reserved to the author for future use. We could, if you wish, include a provision in the agreement that no such reprint edition by another publisher be published within two years of your own publication.

Permissions: Miss Dana reported that you felt strongly that the right to grant permission to use quotations from the work rests with you. I presume that we are talking about permissions to grant reprint rights on the English translation of the poems. Upon further consideration I feel that these rights can be granted to you with the proviso, however, that any major requests (we will have to define this term) are subject to Miss Dana's approval.

Beyond the items included in your suggested contract, we will also like for Miss Dana to have approval rights on the design and type face to be used in your hardcover edition. I am certain that you had meant

[Carta] 1969 Dec. 3, [EE.UU.] [a] Mr. J. G. Goellner, Editorial Director, The John Hopkins Press, Baltimore, [EE.UU.] [manuscrito] Joan Daves.

AUTORÍA

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957Autor secundario:Dana, Doris, 1920-2006

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1969 Dec. 3, [EE.UU.] [a] Mr. J. G. Goellner, Editorial Director, The John Hopkins Press, Baltimore, [EE.UU.] [manuscrito] Joan Daves. [2] h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile